

ΛΕΥΚΩΣΙΑ, 23 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2025

# CYPRUS SAFE HORIZON-II

- **ΚΑΖΑΜΙΑ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ**

Δ/τρια ΚΕΣΥΨΥ- MSc Ψυχολόγος με εξειδίκευση στην Απεξάρτηση  
Κλινική Συνθετική Ψυχοθεραπεύτρια

- **ΤΣΟΥΡΙΔΗ ΟΥΡΑΝΙΑ**

Επόπτρια CSH-II - MSc Ψυχολόγος Υγείας & Χρονίων Νοσημάτων  
Κλινική Συνθετική Ψυχοθεραπεύτρια



# Εισαγωγικά Στοιχεία για το Cyprus Safe Horizon II

- Ανάδοχος έργου: Κυπριακή Εταιρεία Συνθετικής Ψυχοθεραπείας (ΚΕΣΥΨΥ)
- Αναθέτουσα αρχή έργου: Αρχή Αντιμετώπισης Εξαρτήσεων Κύπρου (ΑΑΕΚ)
- Συγχρηματοδότης έργου: Ευρωπαϊκή Ένωση (Μονάδα Ευρωπαϊκών Ταμείων)
- Περίοδος Εφαρμογής: Νοέμβριος 2022 – Οκτώβριος 2025
- Πληθυσμός / Στόχος: Κέντρο Υποδοχής και Φιλοξενίας Αιτητών Διεθνούς Προστασίας (Κ.Υ.Φ.Α.Δ.Π.) ΚΟΦΙΝΟΥ και Κέντρο Φιλοξενίας (ΚεΦ) ΛΙΜΝΕΣ στη Μενόγεια

# Β α σ ι κ ά Ε π ί π ε δ α Π α ρ έ μ β α σ η ς

- Πρώτο επίπεδο παρέμβασης: Ενημέρωση και προώθηση των δράσεων του έργου στον πληθυσμό στόχο και σε λειτουργούς των κέντρων
- Δεύτερο επίπεδο παρέμβασης: Λειτουργία γραφείου Προαγωγής Υγείας
- Τρίτο επίπεδο παρέμβασης: Λειτουργία γραφείου Προώθησης Απασχόλησης
- Τέταρτο επίπεδο παρέμβασης: Εκπαίδευση και Ευαισθητοποίηση Προσωπικού σε θέματα Εξαρτήσεων
- Πέμπτο επίπεδο παρέμβασης: Τεκμηρίωση και Αναπροσαρμογή Δράσεων

## 1<sup>ο</sup> Επίπεδο Παρέμβασης: Ενημέρωση και Προώθηση Δράσεων

- Τακτική συνεργασία των λειτουργών του Cyprus Safe Horizon-II με λειτουργούς της Διοίκησης των Κέντρων, κοινωνικούς λειτουργούς, λειτουργούς εθελοντικών οργανώσεων, με **στόχο:** (1) τον προσδιορισμό των αναγκών των διαμενόντων και (2) τον συντονισμό για την υλοποίηση των δράσεών μας
- Ενημέρωση σχετικά με τις παρεχόμενες υπηρεσίες μας και τις δράσεις μας μέσω street work, διαδικτυακής εφαρμογής και διανομής ενημερωτικών φυλλαδίων σε όλες τις γλώσσες των εξυπηρετούμενων διαμενόντων

## 2<sup>ο</sup> Επίπεδο Παρέμβασης: Γραφείο Προαγωγής Υγείας

- Εξέταση κατάστασης υγείας (λήψη ζωτικών σημείων)
- Ειδικές εξετάσεις:
  - διάγνωση ΣΜΝ σε συνεργασία με το Check Point του AIDS Solidarity Movement
  - ανίχνευση παράνομων ουσιών μέσω ουροληπτικών ελέγχων
- Δράσεις Εκπαίδευσης και Ευαισθητοποίησης σχετικά με:
  - πρόληψη ανεπιθύμητης κύησης
  - υγιεινή σώματος
  - χρήση υλικού πρώτων βοηθειών
  - υγιεινή οικιακού εξοπλισμού & κλειστών χώρων
  - αποτροπή μετάδοσης αφροδίσιων νοσημάτων
  - αποθήκευση και συντήρηση τροφίμων
  - παροχή πρώτων βοηθειών σε τρίτους

## 2<sup>ο</sup> Επίπεδο Παρέμβασης: Γραφείο Προαγωγής Υγείας

- Κινητοποίηση διαμενόντων σχετικά με:
  - ιατρικές εξετάσεις
  - διαμεσολάβηση και διεκπεραίωση απαιτούμενων ιατρικών παραπομπών
  - εξατομικευμένη συμβουλευτική σε θέματα υγείας και υγιεινής
- Παροχή ψυχολογικής αξιολόγησης και ψυχοκοινωνικής στήριξης σχετικά με:
  - θέματα εξαρτήσεων
  - Διαχείρισης άγχους και καταθλιπτικών συμπτωμάτων
  - Συμβουλευτική καθοδήγηση για δυσκολίες προσαρμογής και κοινωνικής ενσωμάτωσης
  - Διαχείριση συμπτωμάτων τραυματικών εμπειριών

## 3<sup>ο</sup> Επίπεδο Παρέμβασης: Γραφείο Προώθησης Απασχόλησης

### Ενδεικτική Θεματολογία Εκπαιδευτικών Δράσεων:

- Οργάνωση ελεύθερου χρόνου
- Απόκτηση δεξιοτήτων & ενδιαφερόντων για καλύτερη διαβίωση & κοινωνική ένταξη
- Ετοιμασία βιογραφικού σημειώματος
- Καθοδήγηση για αναζήτηση εργασίας
- Ενημέρωση σχετικά με εργασιακά δικαιώματα
- Καθοδήγηση για συμμετοχή σε συνέντευξη για σκοπούς εργοδότησης
- Μαθήματα ελληνικής & αγγλικής γλώσσας
- Ενημέρωση για τους κανονισμούς απασχόλησης του Κυπριακού κράτους

## 4<sup>ο</sup> Επίπεδο Παρέμβασης: Εκπαίδευση & Ευαισθητοποίηση Προσωπικού σε θέματα Εξαρτήσεων

Υλοποίηση Εκπαιδευτικών Δράσεων στο προσωπικό του CSH-II, καθώς και στο προσωπικό και τους εθελοντές των Κέντρων στους εξής τομείς:

- Παροχή πρώτων ψυχολογικών βοηθειών (Πάροχος: ΑΑΕΚ)
- Χρήση ψυχομετρικών εργαλείων εκτίμησης ψυχοκοινωνικών αναγκών (Πάροχος: ΚΕΣΥΨΥ)
- Εκπαίδευση προσωπικού σε θέματα Εξαρτήσεων (Πάροχος: ΑΑΕΚ)
- Εφαρμογή Διασυνδεδετικής Ψυχικής Υγείας του ΟΚΥΠΥ στα Κέντρα (Πάροχος: ΔΥΨΥ - ΟΚΥΠΥ)
- Εκπαίδευση στα είδη & την αντιμετώπιση της έμφυλης βίας (Πάροχος: ΚΕΣΥΨΥ)
- Βιωματικό εργαστήριο με θέμα την ψυχική αποφόρτιση του προσωπικού με καθήκοντα ψυχοκοινωνικής στήριξης (Πάροχος: ΚΕΣΥΨΥ)
- Εκπαίδευση μεθόδου Συνέντευξης Κινητοποίησης (Πάροχος: Υπουργείο Υγείας - ΟΚΥΠΥ)

## 5<sup>ο</sup> Επίπεδο Παρέμβασης: Τεκμηρίωση και Αναπροσαρμογή Δράσεων

- Βασίζεται σε στατιστικά στοιχεία και σε ποσοτικές και ποιοτικές αναλύσεις δεδομένων
- Η ποιοτική αξιολόγηση εστιάστηκε σε ατομικές και ομαδικές συνεντεύξεις, για τη διερεύνηση ζητημάτων πάνω στα οποία οργανώνονταν αντίστοιχες εκπαιδευτικές, ενημερωτικές ή ψυχαγωγικές δράσεις. Η θεματολογία που διερευνήθηκε αφορούσε στα εξής:

- ❖ Συνήθειες ύπνου, διατροφής, ατομική υγιεινή
- ❖ Κοινωνική ζωή, προσωπικά ενδιαφέροντα / hobbies
- ❖ Δραστηριότητες καθημερινής ζωής (φροντίδα σπιτιού, οικογένειας)
- ❖ Χρήση ηλεκτρονικών μέσων
- ❖ Προσωπικές ανάγκες
- ❖ Κουλτούρα, ήθη και έθιμα

- Η ποσοτική αξιολόγηση εστιάστηκε σε χορήγηση ερωτηματολογίων καθώς και στην ανάλυση και ερμηνεία των αποτελεσμάτων αυτών, αναφορικά με τα εξής θέματα:

- ❖ Αξιολόγηση υγείας μέσω μετρήσεων ζωτικών σημείων (αρτηριακή πίεση, σάκχαρο αίματος, καρδιακές σφίξεις)
- ❖ Αξιολόγηση πορείας Προγράμματος μέσω στατιστικής απεικόνισης συμμετοχών ανά φύλο & ηλικία
- ❖ Ανίχνευση ψυχικής υγείας διαμενόντων (άγχους, κατάθλιψης, μετατραυματικών στοιχείων)
- ❖ Αξιολόγηση της Ικανοποίησης των Διαμενόντων για τις παρεχόμενες υπηρεσίες του CSH-II
- ❖ Αξιολόγηση της Ικανοποίησης του Προσωπικού του camp από τη συνεργασία μας μαζί τους και τις παρεχόμενες υπηρεσίες μας

Οι διαδικασίες τεκμηρίωσης κατά την τριετή λειτουργία του CSH-II, σχετικά με θέματα υγείας, απεικονίζεται παρακάτω:

**1. Μέτρηση ζωτικών σημείων για πρόληψη ή/και έλεγχο των ατόμων με ιατρικά προβλήματα και παραπομπή τους σε ειδικό ιατρό του Κέντρου, κατά περίπτωση**

<b>ΚΕΦΥΛΑΠ ΚΟΦΙΝΟΥ</b>			
<b>Αξιολόγηση Ζωτικών Σημείων</b>	<b>Αριθμός Συνολικών Μετρήσεων ανά Κατηγορία</b>	<b>Αριθμός Ατόμων Αποκλίνουσας Τιμής</b>	<b>Παραπομπές Ατόμων για Ιατρική Αξιολόγηση</b>
<b>Μέτρηση Αρτηριακής Πίεσης</b>	<b>191</b>	<b>Υπόταση = 26 Υπέρταση = 14</b>	<b>40</b>
<b>Μέτρηση Σακχάρου Αίματος</b>	<b>65</b>	<b>13</b>	<b>13</b>
<b>Μέτρηση Καρδιακών Σφύξεων</b>	<b>253</b>	<b>31</b>	<b>31</b>

**Κ Ε Φ Λ Ι Μ Ν Ω Ν**

<b>Αξιολόγηση Ζωτικών Σημείων</b>	<b>Αριθμός Συνολικών Μετρήσεων ανά Κατηγορία</b>	<b>Αριθμός Ατόμων Αποκλίνουσας Τιμής</b>	<b>Παραπομπές Ατόμων για Ιατρική Αξιολόγηση</b>
<b>Μέτρηση Αρτηριακής Πίεσης</b>	<b>44</b>	<b>Υπόταση = 3 Υπέρταση = 5</b>	<b>8</b>
<b>Μέτρηση Σακχάρου Αίματος</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>Μέτρηση Καρδιακών Σφύξεων</b>	<b>51</b>	<b>0</b>	<b>-</b>

**2. Συγκριτική παρουσίαση των ατόμων, που εξυπηρετήθηκαν, ανά φύλο καθώς και των συνεδριών, που πραγματοποιήθηκαν κατά την τριετή λειτουργία του CSH-II**

<b>ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΥΝΕΔΡΙΩΝ ΑΝΑ ΦΥΛΟ ΣΤΟ ΚΕΦΥΛΑΠ ΚΟΦΙΝΟΥ</b>			
<b>ΧΡΟΝΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ</b>	<b>11/2022– 10/2023</b>	<b>11/2023– 10/2024</b>	<b>11/2024 – 10/2025</b>
<b>ΓΥΝΑΙΚΕΣ</b>	<b>409</b>	<b>951</b>	<b>1.257</b>
<b>ΑΝΔΡΕΣ</b>	<b>253</b>	<b>301</b>	<b>294</b>
<b>ΑΝΗΛΙΚΑ ΑΓΟΡΙΑ</b>	<b>85</b>	<b>437</b>	<b>387</b>
<b>ΑΝΗΛΙΚΑ ΚΟΡΙΤΣΙΑ</b>	<b>127</b>	<b>321</b>	<b>391</b>
<b>ΣΥΝΟΛΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΥΝΕΔΡΙΩΝ</b>	<b>874</b>	<b>2.010</b>	<b>2.329</b>

**ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΤΟΜΩΝ ΠΟΥ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΘΗΚΑΝ ΑΝΑ ΦΥΛΟ  
ΣΤΟ ΚΕΦ ΛΙΜΝΩΝ**

<b>ΧΡΟΝΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ</b>	<b>11/2022–10/2023</b>	<b>11/2023–10/2024</b>	<b>11/2024-10/2025</b>
<b>ΓΥΝΑΙΚΕΣ</b>	<b>101</b>	<b>389</b>	<b>247</b>
<b>ΑΝΔΡΕΣ</b>	<b>53</b>	<b>114</b>	<b>67</b>
<b>ΑΝΗΛΙΚΑ ΑΓΟΡΙΑ</b>	<b>30</b>	<b>179</b>	<b>114</b>
<b>ΑΝΗΛΙΚΑ ΚΟΡΙΤΣΙΑ</b>	<b>33</b>	<b>116</b>	<b>102</b>
<b>ΣΥΝΟΛΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΥΝΕΔΡΙΩΝ</b>	<b>217</b>	<b>798</b>	<b>530</b>

### **3. Ανίχνευση ψυχικής κατάστασης διαμενόντων μέσω της χορήγησης ερωτηματολογίων αξιολόγησης της κατάθλιψης και του άγχους σε ενήλικες**

Κατά την περίοδο Ιούνιος – Σεπτέμβριος 2024, οι λειτουργοί του CSH-II εκπαιδεύτηκαν στη χορήγηση και αξιολόγηση των ακόλουθων ερωτηματολογίων κατάθλιψης και άγχους:

- PROMIS Emotional distress - depression for Adults
- PROMIS Anxiety for Adults
- PTSD CHECKLIST for DSM-5

Από την ανάλυση των αποτελεσμάτων προέκυψαν τα ακόλουθα στοιχεία:

## Δημογραφικά στοιχεία:

- Λήφθηκε τυχαίο δείγμα διαμενόντων
- Εθελοντική συμμετοχή και ανώνυμη
- Έλαβαν μέρος συνολικά 79 άτομα εκ των οποίων 66 ήταν γυναίκες και 13 άντρες
- Το μεγαλύτερο ποσοστό των συμμετεχόντων είχε καταγωγή από τη Συρία (49,4%)
- Το 53,2% των συμμετεχόντων ήταν έγγαμοι και το 34,2% άγαμοι. Ένα ποσοστό 12,7% δεν δήλωσε αυτό το δεδομένο

## ΨΥΧΟΜΕΤΡΙΚΗ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΑΓΧΟΥΣ:

- Η στατιστική επεξεργασία και ανάλυση των αποτελεσμάτων έγινε με το Πρόγραμμα SPSS
- Βρέθηκε ότι το 39,7% των συμμετεχόντων στην έρευνα, παρουσίαζαν μέτριο έως και σοβαρό βαθμό άγχους

Επίπεδο Άγχους	Ποσοστό %
Καθόλου	48,7
Ήπιο	11,5
<b>Μέτριο</b>	<b>25,6</b>
<b>Σοβαρό</b>	<b>14,1</b>
Σύνολο	100,0

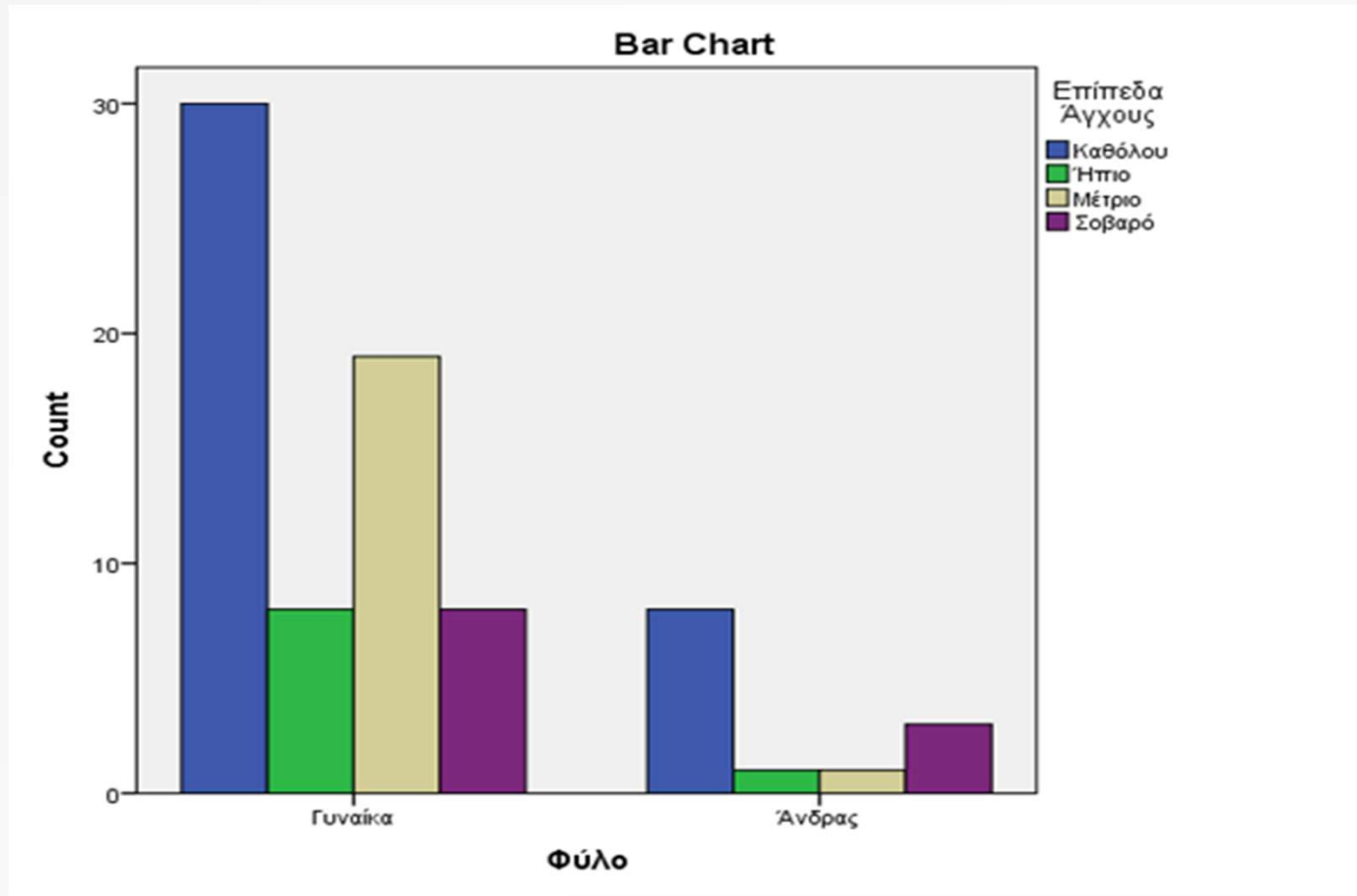
## ΨΥΧΟΜΕΤΡΙΚΗ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΤΑΘΛΙΨΗΣ:

- Η στατιστική επεξεργασία και ανάλυση των αποτελεσμάτων έγινε με το Πρόγραμμα SPSS
- Βρέθηκε ότι το 44,3% των συμμετεχόντων στην έρευνα, παρουσίαζαν μέτριο έως και σοβαρό βαθμό κατάθλιψης

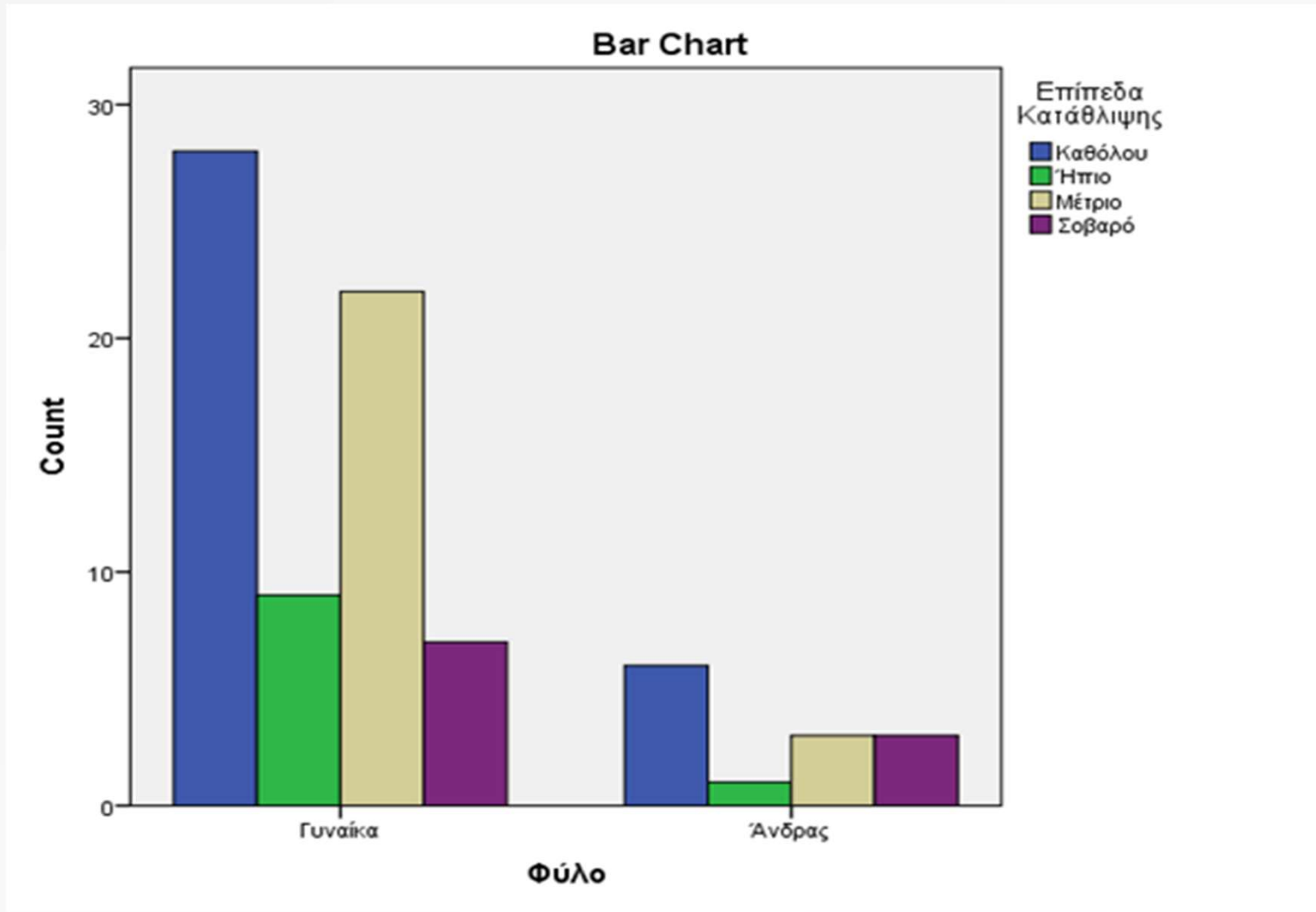
Επίπεδο Κατάθλιψης	Ποσοστό %
Καθόλου	43,0
Ήπιο	12,7
<b>Μέτριο</b>	<b>31,6</b>
<b>Σοβαρό</b>	<b>12,7</b>
Σύνολο	100,0

## ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΣΥΣΧΕΤΙΣΕΙΣ ΨΥΧΟΜΕΤΡΙΚΩΝ ΚΛΙΜΑΚΩΝ

Η στατιστική συσχέτιση των επιπέδων άγχους με το φύλο έδειξε ότι οι γυναίκες παρουσιάζουν σαφώς υψηλότερα επίπεδα άγχους σε σχέση με τους άνδρες



Αντίστοιχα είναι τα ευρήματα της συσχέτισης του φύλου με τα επίπεδα κατάθλιψης, όπου οι γυναίκες εμφάνισαν υψηλότερα επίπεδα κατάθλιψης από τους άντρες



Η συσχέτιση μεταξύ ηλικίας, μηνών διαμονής στο camp, άγχους και κατάθλιψης, έδειξε ότι **υπάρχει στατιστικώς σημαντική συσχέτιση μεταξύ άγχους και κατάθλιψης**, ενώ η ηλικία των συμμετεχόντων και ο χρόνος διαμονής στο camp δε φάνηκε να έχει στατιστική σημαντικότητα στην εμφάνιση άγχους και κατάθλιψης

		Επίπεδα Άγχους	Επίπεδα Κατάθλιψης
Ηλικία	Pearson Correlation	,025	-,014
	Sig. (2-tailed)	,831	,904
	N	78	79
Μήνες στο Camp	Pearson Correlation	-,142	-,099
	Sig. (2-tailed)	,216	,387
	N	78	79
Επίπεδα Άγχους	<b><u>Pearson Correlation</u></b>	<b><u>1</u></b>	<b><u>,620</u></b>
	Sig. (2-tailed)		,000
	N	78	78
Επίπεδα Κατάθλιψης	<b><u>Pearson Correlation</u></b>	<b><u>,620</u></b>	<b><u>1</u></b>
	Sig. (2-tailed)	,000	
	N	78	79

#### 4. ΨΥΧΟΜΕΤΡΙΚΗ ΣΥΣΧΕΤΙΣΗ ΜΕ ΚΛΙΜΑΚΑ PTSD:

- Μελετήθηκε η συσχέτιση του άγχους, της κατάθλιψης, του φύλου, της ηλικίας και του χρόνου διαμονής στο camp με την εμφάνιση συμπτωματολογίας μετατραυματικού στρες (Post Traumatic Stress Disorder Symptoms). Η στατιστική επεξεργασία των

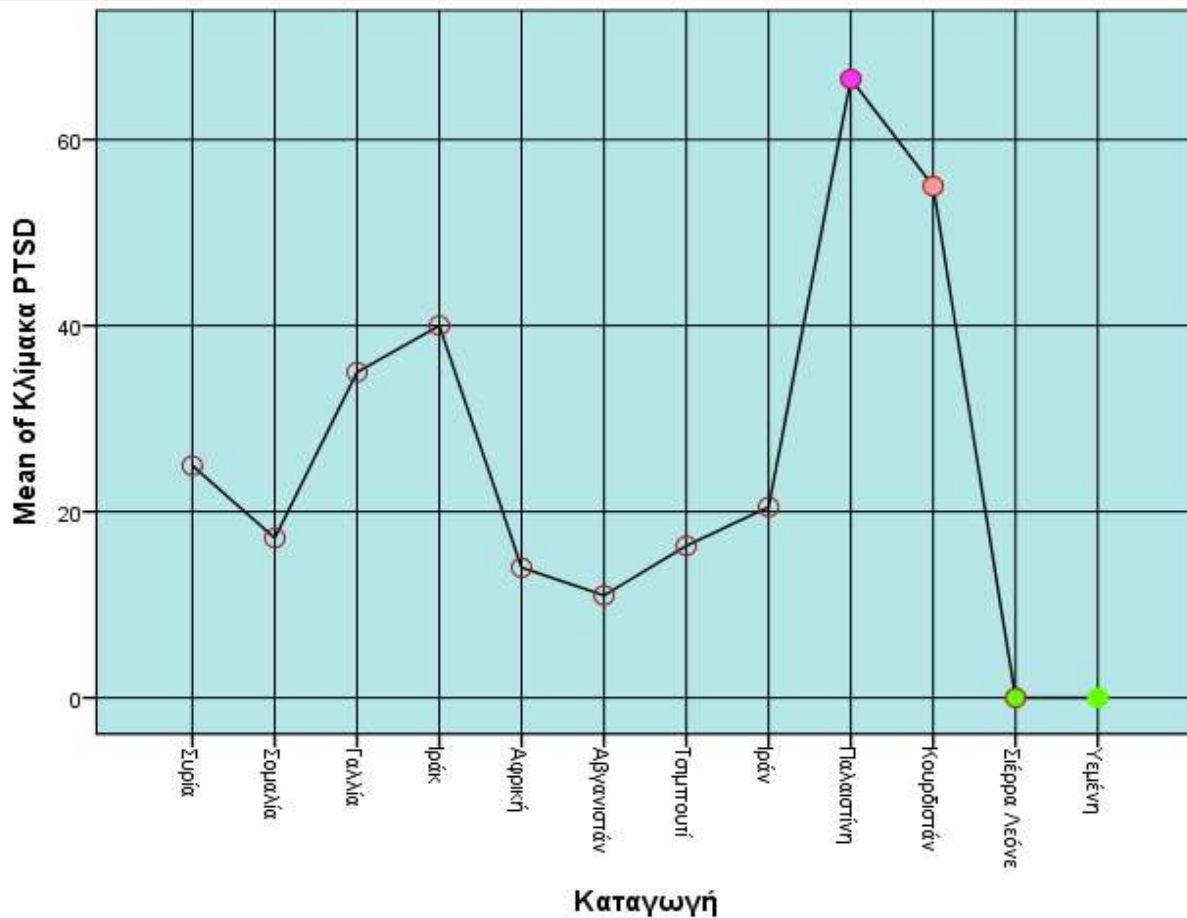
##### Pearson Correlations

	Ηλικία	Μήνες στο Καμπ	<b>Στοιχεία PTSD</b>
Ηλικία	1	,018	,005
Μήνες στο Καμπ	,018	1	,048
Στοιχεία PTSD	,005	,048	1
<b>Επίπεδα Άγχους</b>	,025	-,142	<b>,542</b>
<b>Επίπεδα Κατάθλιψης</b>	-,014	-,099	<b>,565</b>

- Στατιστικά σημαντική συσχέτιση φαίνεται να υπάρχει μεταξύ άγχους, κατάθλιψης και συμπτωματολογίας μετατραυματικού στρες

- Η ηλικία και ο χρόνος διαμονής στο camp δε φαίνεται να επηρεάζει την εμφάνιση συμπτωματολογίας PTSD

- Αξιοσημείωτο εύρημα αποτελεί η συσχέτιση μεταξύ της χώρας προέλευσης και της εμφάνισης ή μη συμπτωματολογίας PTSD, στοιχείο που καταδεικνύει ότι τα βιώματα των διαμενόντων, σχετίζονται άμεσα με την ψυχική τους κατάσταση:



- Υψηλότερη συσχέτιση εντοπίζεται στα άτομα με χώρες καταγωγής το Κουρδιστάν (57%) και την Παλαιστίνη (65%)

- Χαμηλή συσχέτιση (κάτω του 10%) εντοπίζεται σε άτομα με χώρες καταγωγής όπως Αφρική, Αφγανιστάν

- Μηδενική σχεδόν συσχέτιση εντοπίζεται σε άτομα με χώρες καταγωγής τις Σιέρα Λεόνε και Υεμένη

## 5. ΑΠΟΤΙΜΗΣΗ ΤΩΝ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΟΥ CSH-II

Χορηγήθηκε ανώνυμα ερωτηματολόγιο αυτοαναφοράς σχετικά με το **βαθμό ικανοποίησης** από τις παρεχόμενες υπηρεσίες μας αλλά και τη συμπεριφορά των λειτουργών μας.

Το ερωτηματολόγιο χορηγήθηκε σε **διαμένοντες** και στο **προσωπικό του camp**, με το οποίο συνεργαστήκαμε κατά την τριετή μας δράση.

### ΜΕΤΡΗΣΗ ΒΑΘΜΟΥ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΔΙΑΜΕΝΟΝΤΩΝ

#### Δημογραφικά Στοιχεία:

- Συμμετέχοντες: 604 άτομα
- Φύλο: 62,9% γυναίκες - 37,1% άνδρες
- Χώρες προέλευσης: Συρία (30,6%)  
Αφρικανικές χώρες (23,3%)  
Σομαλία (12,6%)  
Αρμενία (9,8%)  
Ιράν (8,1%)  
Ιράκ (6,6%)  
Κουρδιστάν (6%)  
Τουρκία (1,7%)  
Παλαιστίνη (1,3%)



## RESIDENT SATISFACTION QUESTIONNAIRE

Please express your opinion about the services offered from our Institution pointing  at the box follows the questions below. The questionnaire is **anonymous** and the information we may obtain will give us the opportunity to improve our services.

### RESIDENT'S PERSONAL INFORMATION

Male  Female

Age: .....

Country of origin: .....

Length of your stay at the camp: .....

### PLEASE ANSWER AND EVALUATE OUR ACTIONS:

1. Is it familiar to you the presence of our Institution at the camp? YES  NO
2. Is it familiar to you the actions that we offer to the residents? YES  NO
3. Have you ever participated to any of our actions? YES  NO

If you noted **YES**, then please refer below in which actions you have participated and evaluate your experience:

	1 (not satisfied)	2 (almost satisfied)	3 (satisfied)	4 (very satisfied)
Checking of vital signs				
Sugar measurement				
Greek and/or English lessons				
Entertainment activities				
Activities near nature				
Educational activities				
Psychological support				
Preparation of curriculum vitae				
Others				

1. Please, note below how often do you participate / attend our actions or you use our services?

- Once or twice per week
- Every two weeks
- Once per month

### PLEASE ANSWER AND EVALUATE OUR SERVICES:

2. Do you believe that the personnel of our Institution is helpful and kind? YES  NO
3. Do you feel comfortable to express your needs to our personnel? YES  NO
4. Do you feel that our personnel is really interested about your needs? YES  NO
5. Was our personnel available and willing when you needed their support, even if you didn't have an appointment with them? YES  NO
6. Please evaluate our personnel's behavior:  
 1(not good)  2 (almost good)  3 (quite good)  4 (very good)

### SUGGESTIONS / MARKINGS:

Please feel free to make any suggestions or markings you want below:

.....

.....

.....

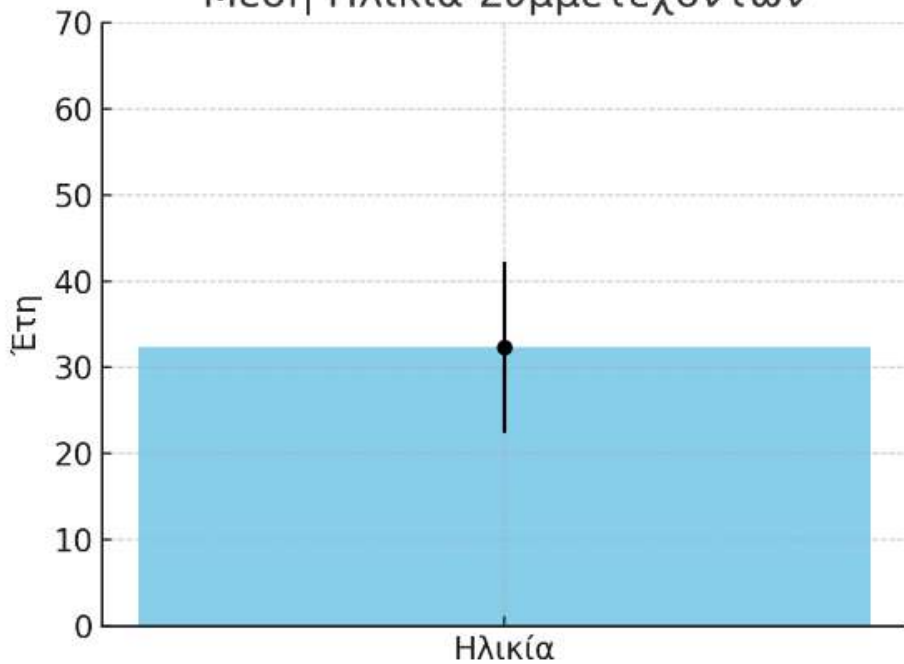
.....

.....

*Our institute sincerely thanks you for the time.  
We assure you that you have contributed to our efforts for improvement.*

- Το πρόγραμμα CSH-II εξυπηρέτησε άτομα πολύ διαφορετικών ηλικιών, από παιδιά έως ώριμους ενήλικες.
- Ο μέσος συμμετέχων ήταν περίπου 32 ετών, δηλαδή στην πιο ενεργή φάση της ζωής του.
- Η διάρκεια παραμονής ποίκιλλε σημαντικά, αλλά ο μέσος χρόνος ήταν περίπου 6 μήνες, που δείχνει επαρκή επαφή με το πρόγραμμα.

Μέση Ηλικία Συμμετεχόντων



Μέση Διάρκεια Διαμονής



## Βαθμός Ικανοποίησης Διαμενόντων από τις Παρεχόμενες Υπηρεσίες του CSH-II

Υπηρεσία / Δραστηριότητα	Πολύ Καλή (%)	Καλή (%)	Όχι Καλή (%)
Συμπεριφορά προσωπικού	99,1	0,9	0
Έλεγχος ζωτικών σημείων	89,1	10,9	0
Μέτρηση σακχάρου	88,0	12,0	0
Μαθήματα ελληνικών/αγγλικών	84,5	15,5	0
Ψυχολογική υποστήριξη	83,9	16,1	0
Εκπαιδευτικές δραστηριότητες	84,6	15,4	0
Ψυχαγωγικές δραστηριότητες	83,3	16,7	0
Δραστηριότητες στη φύση	80,9	19,1	0
Σύνταξη CV	81,1	18,9	0
Άλλες δραστηριότητες	90,2	9,8	0



## Συνοπτικός Σχολιασμός των Αποτελεσμάτων:

- Οι διαμένοντες εμφανίζονται στο μεγαλύτερο ποσοστό τους **πολύ ικανοποιημένοι** από τις παρεχόμενες υπηρεσίες του προγράμματος, σε κείριους τομείς όπως η εκπαίδευση, η ψυχολογική υποστήριξη, η φροντίδα υγείας, οι εκπαιδευτικές & ψυχαγωγικές δράσει
- Η συμπεριφορά των λειτουργών μας λαμβάνει ιδιαίτερα υψηλή αξιολόγηση (99,1%)
- Δεν παρατηρούνται σημαντικές διαφορές μεταξύ του φύλου ή της χώρας καταγωγής

## ΜΕΤΡΗΣΗ ΒΑΘΜΟΥ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΩΝ ΤΟΥ CAMP


### Δημογραφικά Στοιχεία Επαγγελματιών:

- Συμμετέχοντες: 27 άτομα
- Φύλο: 74,1% γυναίκες και 25,9% άνδρες
- Ηλικία: κυμαίνεται από 22 έως 53 έτη

Η μεγάλη διακύμανση στην ηλικία δείχνει ότι οι συμμετέχοντες ήταν εξίσου νεαρά άτομα αλλά και έμπειροι επαγγελματίες

- Επαγγελματική Ιδιότητα: Κοινωνικοί Λειτουργοί  
Φροντιστές  
Μεταφραστές  
Εργοθεραπευτές  
Διοικητικό Προσωπικό  
Υπάλληλοι Υποδοχής  
Λειτουργοί Ύπατης Αρμοστείας

# SATISFACTION QUESTIONNAIRE

Please express your opinion about the services offered from our Institution pointing  at the box follows the questions below. The questionnaire is **anonymous** and the information we may obtain will give us the opportunity to improve our services.

---

## PERSONAL INFORMATION

---

Male  Female

Age: .....

PROFESSIONAL POSITION: .....

---

## PLEASE ANSWER AND EVALUATE OUR ACTIONS:

---

1. Is it familiar to you the presence of our Institution at the camp? YES  NO
2. Is it familiar to you the actions that we offer to the residents? YES  NO
3. Have you ever participated to any of our educational actions? YES  NO

---

## PLEASE ANSWER AND EVALUATE OUR SERVICES:

---

4. Do you believe that the personnel of our Institution are helpful and kind? YES  NO
5. Do you feel comfortable to express your needs to our personnel? YES  NO
6. Do you feel that our personnel are really interested about residents' needs? YES  NO
7. Were our personnel available and willing when you needed their support? YES  NO
8. Please evaluate our personnel's behavior:  
1 (not good)  2 (almost good)  3 (quite good)  4 (very good)

---

## SUGGESTIONS / MARKINGS:

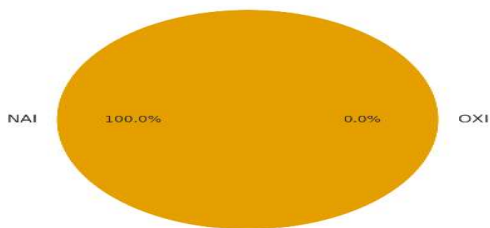
---

Please feel free to make any suggestions or markings you want below:

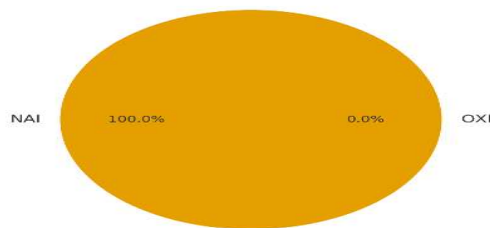
.....  
.....  
.....

*Our institute sincerely thanks you for the time.  
We assure you that you have contributed to our efforts for improvement.*

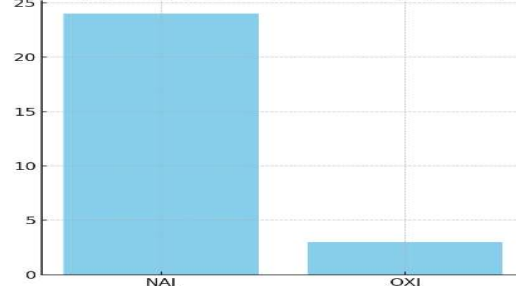
Παρουσία Ιδρύματος στο camp



Γνώση δράσεων



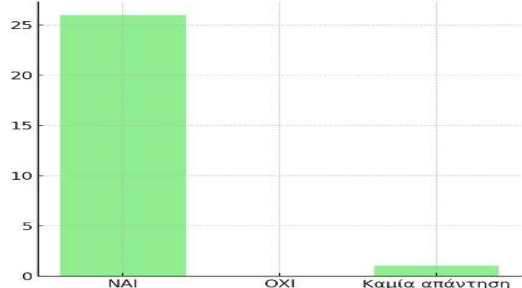
Συμμετοχή σε εκπαιδευτικές δράσεις



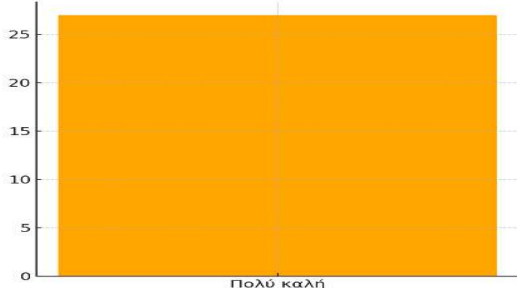
➤ Το 100% αναφέρει γνώση για την παρουσία του CSH-II και τις δράσεις του

➤ Το 89% συμμετείχε σε εκπαιδευτικές μας δράσεις

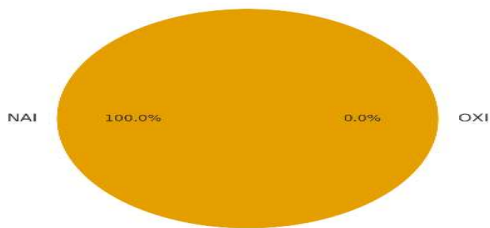
Διαθεσιμότητα προσωπικού



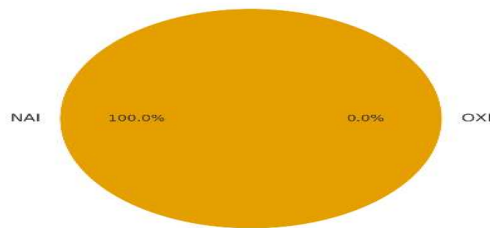
Αξιολόγηση συμπεριφοράς προσωπικού



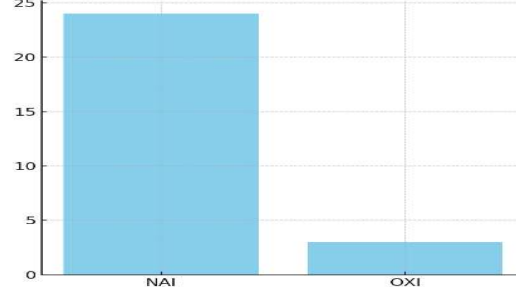
Παρουσία Ιδρύματος στο camp



Γνώση δράσεων



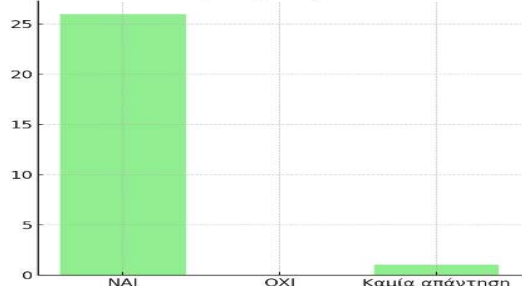
Συμμετοχή σε εκπαιδευτικές δράσεις



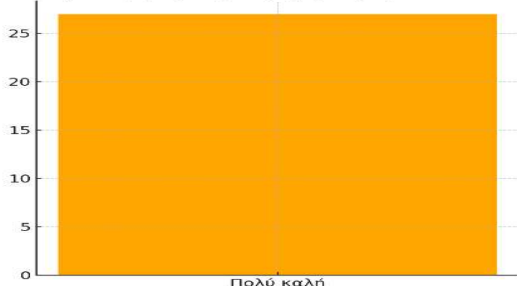
➤ Το 96% αναφέρει ως “Πολύ υψηλή” τη διαθεσιμότητα των λειτουργών μας

➤ Το 100% αξιολόγησαν ως «Πολύ Καλή» τη συμπεριφορά των λειτουργών μας

Διαθεσιμότητα προσωπικού



Αξιολόγηση συμπεριφοράς προσωπικού





## Συνοπτικός Σχολιασμός των Αποτελεσμάτων:

- Το προσωπικό που εργάζεται στο camp δείχνει **απόλυτη αναγνώριση** και **θετική στάση** απέναντι στο έργο του CSH-II
- Υπάρχει **πλήρης ικανοποίηση (100%)** ως προς τη συμπεριφορά, τη διαθεσιμότητα και το ενδιαφέρον του προσωπικού μας προς τους διαμένοντες αλλά και προς το προσωπικό των άλλων οργανισμών, που εργάζονται στο camp
- Η μόνη διαφοροποίηση είναι στη συμμετοχή τους στις εκπαιδευτικές μας δράσεις για το προσωπικό του camp, όπου περίπου 9 στα 10 άτομα είχαν ενεργή συμμετοχή σε αυτές

**Τα Προγράμματα Προστασίας Αιτούντων Άσυλο έχουν μεγάλη αξία και σημασία τόσο για τους ίδιους τους αιτούντες όσο και για τις κοινωνίες που τους φιλοξενούν. Μπορούμε να δούμε τη σημασία τους σε πολλά επίπεδα:**

### **1) Για τους αιτούντες άσυλο**

- **Ασφάλεια και προστασία:** Διασφαλίζουν ότι άτομα που διαφεύγουν από πολέμους, διώξεις ή βασανιστήρια θα έχουν προστασία από επαναπροώθηση (αρχή της μη επαναπροώθησης)
- **Πρόσβαση σε βασικές ανάγκες:** Παρέχουν στέγαση, σίτιση, υγειονομική φροντίδα, νομική υποστήριξη και εκπαίδευση
- **Αξιοπρέπεια:** Ενισχύουν το αίσθημα σεβασμού και αναγνώρισης των θεμελιωδών δικαιωμάτων των αιτούντων
- **Διασφάλιση δικαιωμάτων:** Οι αιτούντες έχουν τη δυνατότητα να παρουσιάσουν το αίτημά τους δίκαια και ισότιμα

### **2) Για την κοινωνία υποδοχής**

- **Οργάνωση και διαχείριση:** Τα προγράμματα επιτρέπουν μια δομημένη και ελεγχόμενη διαδικασία υποδοχής, αποτρέποντας την άναρχη διαβίωση και την κοινωνική ένταση
- **Κοινωνική συνοχή:** Μέσα από την εκπαίδευση, τη γλωσσική κατάρτιση και την ένταξη στην αγορά εργασίας, οι αιτούντες μπορούν να συμβάλουν θετικά στην κοινωνία

- **Διεθνείς υποχρεώσεις:** Η εφαρμογή τους δείχνει ότι το κράτος σέβεται το διεθνές δίκαιο και τις συνθήκες για τα ανθρώπινα δικαιώματα (Σύμβαση της Γενεύης 1951, Ευρωπαϊκή Σύμβαση Δικαιωμάτων του Ανθρώπου)
- **Μείωση παραβατικότητας και περιθωριοποίησης:** Όταν καλύπτονται οι βασικές ανάγκες, μειώνεται ο κίνδυνος κοινωνικού αποκλεισμού ή εκμετάλλευσης

### 3) Σε διεθνές επίπεδο

- **Αλληλεγγύη και ανθρωπισμός:** Δείχνουν τη δέσμευση των χωρών στο να προστατεύουν ευάλωτους πληθυσμούς
- **Συνεργασία κρατών:** Προωθούν τη συνεργασία ανάμεσα σε κράτη, διεθνείς οργανισμούς (π.χ. Ύπατη Αρμοστεία ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες) και ΜΚΟ
- **Σταθερότητα:** Η σωστή διαχείριση αιτούντων άσυλο μειώνει εντάσεις και συμβάλλει στην περιφερειακή και διεθνή σταθερότητα

**Συνοπτικά, τα Προγράμματα Προστασίας Αιτούντων Άσυλο αποτελούν κρίσιμο μηχανισμό για τη διαφύλαξη της ανθρώπινης ζωής και αξιοπρέπειας, αλλά και για την ομαλή λειτουργία και σταθερότητα των κοινωνιών, που καλούνται να τους υποδεχθούν**

## Αξία και Σημασία των Προγραμμάτων κατά των Εξαρτήσεων σε Αιτούντες Άσυλο

### 1) Για τους ίδιους τους αιτούντες άσυλο

- **Προστασία της υγείας:** Πρόληψη και αντιμετώπιση σωματικών και ψυχικών συνεπειών των εξαρτήσεων
- **Ψυχοκοινωνική υποστήριξη:** Ενδυνάμωση της ψυχικής ανθεκτικότητας και διαχείριση τραυματικών εμπειριών χωρίς καταφυγή σε ουσίες
- **Αξιοπρέπεια & αυτονομία:** Ενίσχυση της ικανότητας για αυτόνομη και υγιή ζωή
- **Πρόληψη κοινωνικής απομόνωσης:** Οι παρεμβάσεις μειώνουν τον κίνδυνο περιθωριοποίησης

### 2) Για τις κοινωνίες υποδοχής

- **Δημόσια υγεία:** Μειώνεται η μετάδοση λοιμώξεων, ασθενειών και οι κοινωνικές επιπτώσεις της εξάρτησης
- **Κοινωνική συνοχή:** Περιορίζονται φαινόμενα αποκλεισμού, παραβατικότητας και συγκρούσεων
- **Οικονομικό όφελος:** Η πρόληψη και θεραπεία είναι πιο αποτελεσματικές και λιγότερο κοστοβόρες από την αντιμετώπιση χρόνιων προβλημάτων
- **Ενίσχυση της ένταξης:** Η στήριξη βοηθά τους αιτούντες να ενταχθούν ευκολότερα στην αγορά εργασίας και στην κοινωνία.

### 3) Σε ανθρωπιστικό και διεθνές επίπεδο

- **Σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων:** Η πρόσβαση σε θεραπεία αποτελεί θεμελιώδες δικαίωμα
- **Ισότητα στην υγειονομική φροντίδα:** Μείωση ανισοτήτων σε σχέση με τον ντόπιο πληθυσμό
- **Συμβολή στη διεθνή συνεργασία:** Προγράμματα που στηρίζονται σε καλές πρακτικές μπορούν να αποτελέσουν πρότυπο και για άλλες χώρες

**Τα Προγράμματα κατά των Εξαρτήσεων για αιτούντες άσυλο δεν είναι μόνο παρεμβάσεις υγείας. Είναι εργαλεία πρόληψης, κοινωνικής ένταξης και ανθρωπιστικής προστασίας**

## Προτάσεις για μελλοντικά Προγράμματα κατά των Εξαρτήσεων για Αιτούντες Άσυλο

### 1) Σχεδιασμός & Οργάνωση

- **Αξιολόγηση αναγκών:** Συστηματική χαρτογράφηση των κινδύνων και των συνηθειών χρήσης ουσιών
- **Διαπολιτισμική προσέγγιση:** Προσαρμογή προγραμμάτων στις γλωσσικές, πολιτισμικές και θρησκευτικές ιδιαιτερότητες
- **Συνεργασία φορέων:** Κέντρα απεξάρτησης, δομές υποδοχής, ΜΚΟ, τοπικές κοινωνίες
- **Εκπαίδευση προσωπικού:** Εξειδίκευση σε θέματα τραύματος, προσφυγικής εμπειρίας και πολιτισμικής ευαισθησίας

### 2) Πρόληψη

- **Ενημερωτικές καμπάνιες:** Σαφείς πληροφορίες στη γλώσσα των αιτούντων για τους κινδύνους των εξαρτήσεων
- **Προγράμματα ψυχικής ενδυνάμωσης:** Ομάδες διαχείρισης άγχους, τραύματος και μοναξιάς
- **Αθλητισμός & δημιουργικές δραστηριότητες:** Εναλλακτικοί τρόποι έκφρασης και κοινωνικοποίησης

### **3) Θεραπεία & Υποστήριξη**

- **Πρόσβαση σε δομές απεξάρτησης:** Εξασφάλιση ισότιμης πρόσβασης σε υπηρεσίες υγείας και απεξάρτησης
- **Ψυχοθεραπευτική υποστήριξη:** Ατομική, ομαδική και οικογενειακή συμβουλευτική
- **Υποκατάστατα & ιατρική φροντίδα:** Όπου χρειάζεται, εφαρμογή φαρμακευτικών θεραπειών
- **Διαμεσολάβηση με διερμηνείς:** Αποφυγή γλωσσικών εμποδίων στην κατανόηση και στη θεραπευτική σχέση

### **4) Κοινωνική Ένταξη**

- **Εκπαιδευτικά προγράμματα & γλώσσα:** Για την ομαλότερη κοινωνική συμμετοχή
- **Συμβουλευτική εργασίας:** Προετοιμασία για την αγορά εργασίας
- **Δικτύωση με τοπικές κοινότητες:** Δημιουργία χώρων συνάντησης και αλληλεπίδρασης με τον ντόπιο πληθυσμό

### **5) Διεθνής & Χρηματοδοτική Διάσταση**

- **Σταθερή χρηματοδότηση:** Από ΕΕ, διεθνείς οργανισμούς, εθνικά προγράμματα
- **Κοινές ευρωπαϊκές κατευθυντήριες γραμμές:** Εναρμόνιση προτύπων φροντίδας για αιτούντες άσυλο
- **Ανταλλαγή καλών πρακτικών:** Συνεργασία με χώρες που έχουν επιτυχημένα προγράμματα

➤ **Πρόταση για μελλοντικούς χειρισμούς: Η περίπτωση της Κύπρου**

Πρόβλεψη για σχεδιασμό και δημιουργία **Συμβουλευτικού Κέντρου**, κατά την είσοδο προσφύγων αιτούντων άσυλο στην Κύπρο (πρώτη υποδοχή) και αξιολόγηση αυτών, προτού μεταφερθούν σε κέντρα φιλοξενίας ή στην ευρύτερη κοινότητα, με στόχο:

- την πρόληψη
- τη μείωση της βλάβης, που οφείλεται στη χρήση ουσιών
- την αντιμετώπιση προβλημάτων, που σχετίζονται με χρήση ή/και εξάρτηση από ουσίες

**Τα Προγράμματα κατά των Εξαρτήσεων για αιτούντες άσυλο χρειάζεται να είναι ολιστικά, διαπολιτισμικά και διασυνδεδεμένα με την κοινωνική ένταξη. Δεν αρκεί μόνο η θεραπεία, αλλά χρειάζεται και πρόληψη, στήριξη, και ένταξη στην κοινωνία**

## ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

Μέσα απο την τριετή εμπειρία μας με αιτούντες άσυλο, αλλά και βάσει των ευρημάτων από τις αξιολογήσεις, που υλοποιήθηκαν από το CSH, θα μπορούσαμε να καταλήξουμε στα εξής σημεία:

- Είναι πολύ σημαντική η διεξαγωγή προγραμμάτων **διερεύνησης, αξιολόγησης, πρόληψης και παρέμβασης/αντιμετώπισης, θεμάτων ψυχικής υγείας**, που μεταφέρουν τα άτομα αυτά από τις χώρες προέλευσής τους ή αποκτούν στο ταξίδι της μετάβασης αλλά και κατά τη διαμονή τους στις χώρες υποδοχής
- Το άγχος και η κατάθλιψη, που εκδηλώνουν οι πληθυσμοί αυτοί, ενδέχεται σε μεγάλο βαθμό, να οφείλονται στα τραυματικά γεγονότα και βιώματα της ζωής τους
- Το CSH-II παρείχε ειδικές δράσεις **πρόληψης, εκπαίδευσης, στήριξης και παρέμβασης**, στους δύο καίριους τομείς της Υγείας και της Απασχόλησης, σε αυτόν τον ευάλωτο πληθυσμό

## *Εν κατακλείδι...*

Η προστασία των αιτούντων ασύλου δεν είναι απλώς μια υποχρέωση.

Είναι ένας καθρέφτης των αξιών μιας κοινωνίας.

Η ενίσχυση των δομών υποδοχής, η φροντίδα της ψυχικής υγείας και η πρόληψη των εξαρτήσεων είναι θεμέλια για την ομαλή ένταξη και την αξιοπρεπή διαβίωση αυτών των ανθρώπων.

Η επένδυση σε τέτοια προγράμματα δεν αφορά μόνο τους ίδιους, αλλά και την κοινωνική συνοχή, τη δημόσια υγεία και το κοινό μας μέλλον.

Σας ευχαριστούμε



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Κυπριακή Δημοκρατία



ΑΡΧΗ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ  
ΕΞΑΡΤΗΣΕΩΝ ΚΥΠΡΟΥ

CYPRUS  
SAFE  
HORIZON